

Zeitschrift: Swiss review : the magazine for the Swiss abroad
Herausgeber: Organisation of the Swiss Abroad
Band: 44 (2017)
Heft: 2

Artikel: Literature series : an entire world implodes in the mind of the marathon runner
Autor: Linsmayer, Charles
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-906895>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

An entire world implodes in the mind of the marathon runner

A stay in New York in 1992 provided Daniel de Roulet, an author from French-speaking Switzerland, with the inspiration for two of his quirkiest novels.

He had long been one of Switzerland's most promising writers and intellectuals when Daniel de Roulet, aged 48, was awarded the New York scholarship from the canton of Berne. The son of a clergyman from French-speaking Switzerland and of the daughter of an industrialist from German-speaking Switzerland, he studied sociology in Paris and architecture in Geneva but from 1973 worked his way up to become an outstanding IT specialist in Zurich. His first two books published in German – “Die Höllenroutine” and “Zählen sie nicht auf uns” – reflect this. However, it was the book which finally made him a French-language author that took him to New York: “A nous deux, Ferdinand”, the utopia of a globally-oriented Switzerland of agricultural cooperatives.

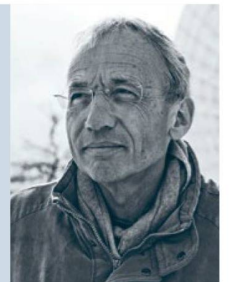
The fact that one of the two novels inspired by New York – “La ligne bleue/Die blaue Linie” from 1995 (“The Blue Line”, 2000) – focused on the New York marathon, which followed a blue line, comes as little surprise as de Roulet, who has run many marathons, sees running as the inherent counterpart to writing both rhythmically and technically. However, the novel is more than a declaration of love for the marathon. In the mind of the runner Max von der Pokk, the experiences on the New York course are intermingled with a recollection of escaping from Kaiser-augst to Olten in 1979 when the nuclear power plant information pavilion caught fire and the flight of the painter Gustave Courbet to Switzerland after he had destroyed the Vendôme column in Paris. However, that is not all as Max is also in contact by telephone with his lover Shizuko Tutsui who, with his help, wants to destroy plans for an eccentric airport terminal in Nagasaki.

“La ligne bleue” became the nucleus of the “La Simulation humaine” series of novels comprising ten books up to 2014 in which de Roulet juxtaposes the descendants of the Swiss industrialist Paul von Pokk with those of the Japanese kamikaze pilot Tsetsuo Tsutsui and in which a whole century of technical and scientific development is evoked, from the factories of the 19th century to the Fukushima disaster.

The second novel attributable to the 1992 scholarship, “Virtuellement vôtre”/“Mit virtuellen Grüßen” – published back in 1993 – is also part of this series. The setting this time

is the St. Bellevue hospital in the New York district of Harlem. Here one of the descendants of Paul von Pokk, Vladimir Work, a medical professor specialising in computer simulation, develops a method for replacing operating surgeons with the computer. Outside this El Dorado of modern medical technology, Frenesie, a homeless black woman, is sleeping in an empty room in the enormous hospital and living on stolen food. Her boyfriend, an admirer of the freedom fighter Malcolm X, eventually hacks into the hospital's computer system while she attempts to seduce the famous Professor Work in the cafeteria. Whether this is virtual or reality is a secret held by the book which depicts New York and its chasms to readers in an original, adventure-filled and futuristic way.

BIBLIOGRAPHY: “La ligne bleue”, Editions du Seuil, Paris 1995 / “Die blaue Linie”, Limmat-Verlag, Zurich 1996, “Virtuellement vôtre”, Canevas Editeur, Saint-Imier 1993 / “Mit virtuellen Grüßen”, Limmat-Verlag, Zurich 1997.



“The awareness of all these parts of himself emerges mile by mile through numerous quotes, pleonasms and déjà-vu experiences. Max does not invent anything while running. He lists all the parts of his identity and bundles together the scattered threads of his in-the-world being. His only fear, like that of all our post-modern, but fortunate heroes, is being divested of his self.”

(“Die blaue Linie”. Translated from French into German by Maria Hoffmann-Darteville, Limmat-Verlag, Zurich 1996)

CHARLES LINSMAYER IS A LITERARY SCHOLAR AND JOURNALIST